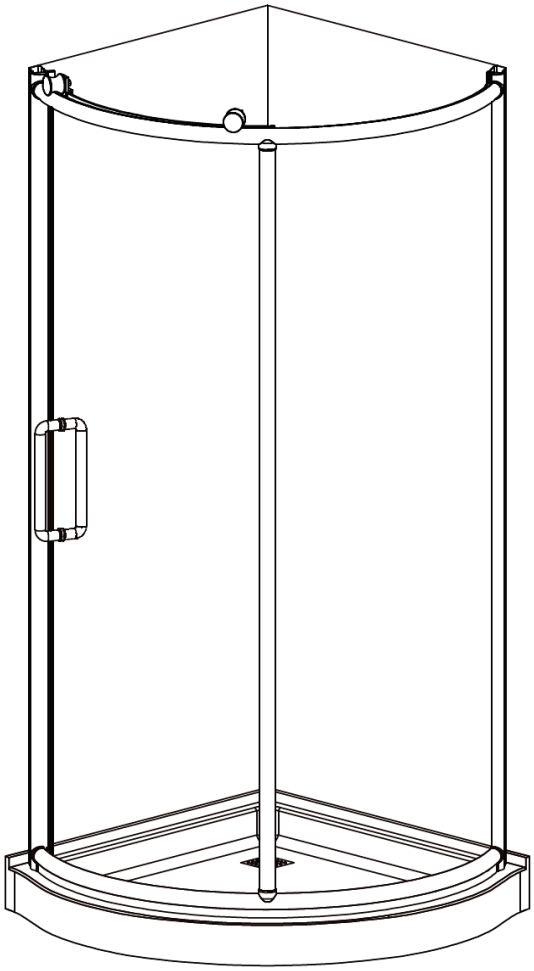
Portes de douche semi-ronde

VITALITY

Semi-Round Shower Doors

MANUEL D'INSTALLATION

INSTALLATION MANUAL



MODÈLES | MODELS:

VSD31CRC - VSD34CRC - VSD36CRC

VITSD201511-02

FABRIQUÉE EN CHINE ET IMPORTÉE PAR | MADE IN CHINA AND IMPORTED BY

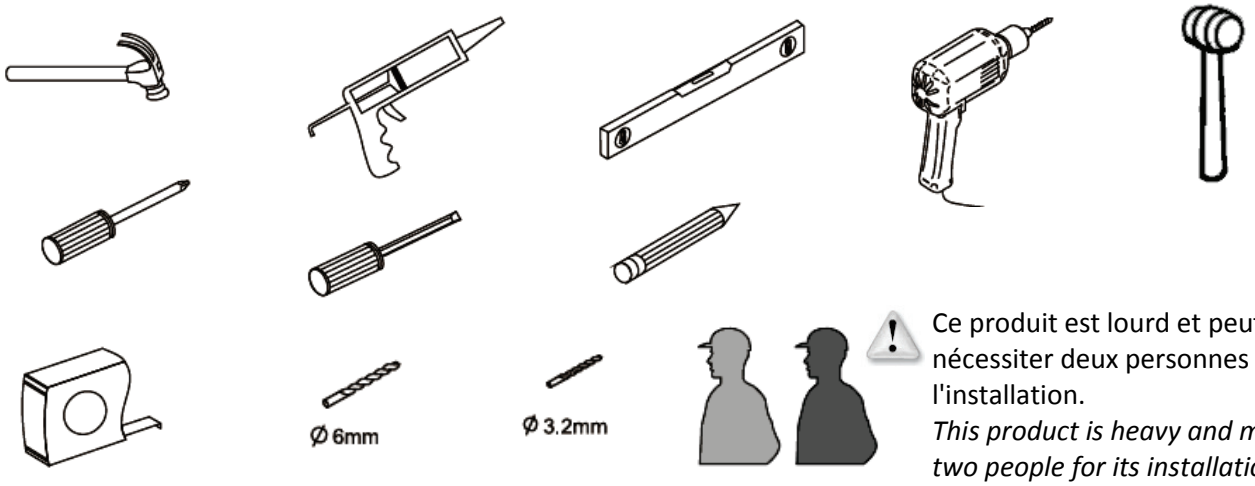
INDUSTRIES TECHNOFORM LTÉE

AVANT DE COMMENCER | BEFORE GETTING STARTED

- Ce manuel traite de l'installation et de l'entretien de votre nouvelle porte de douche Technoform. Veuillez en lire le contenu avant d'entamer l'installation. Par la suite, assurez-vous de le conserver dans un lieu sûr pour référence future.
- Nous vous recommandons d'être deux personnes pour procéder à l'installation de la porte de douche.
- Retirez le produit de son emballage et assurez-vous que toutes les pièces s'y trouvent et que le produit est en bon état. Si l'inspection révèle que le produit est endommagé ou qu'il y a un défaut de fabrication, veuillez communiquer avec le distributeur. La garantie ne couvre pas les dommages ou les défauts de finition une fois le produit installé. La responsabilité quant aux dommages survenus lors du transport cesse lorsque le produit est transféré au transporteur. Toute plainte liée à un dommage dû au transport doit être directement soulevée auprès du transporteur.
- Il faut prendre soin de protéger le produit, en particulier les panneaux de verre, durant la manutention et l'installation.
- Attendez 24 heures après l'installation avant d'utiliser la douche (jusqu'à ce que le silicone soit sec).
- Ne PAS utiliser de la force excessive pour ouvrir et fermer les panneaux de verre.

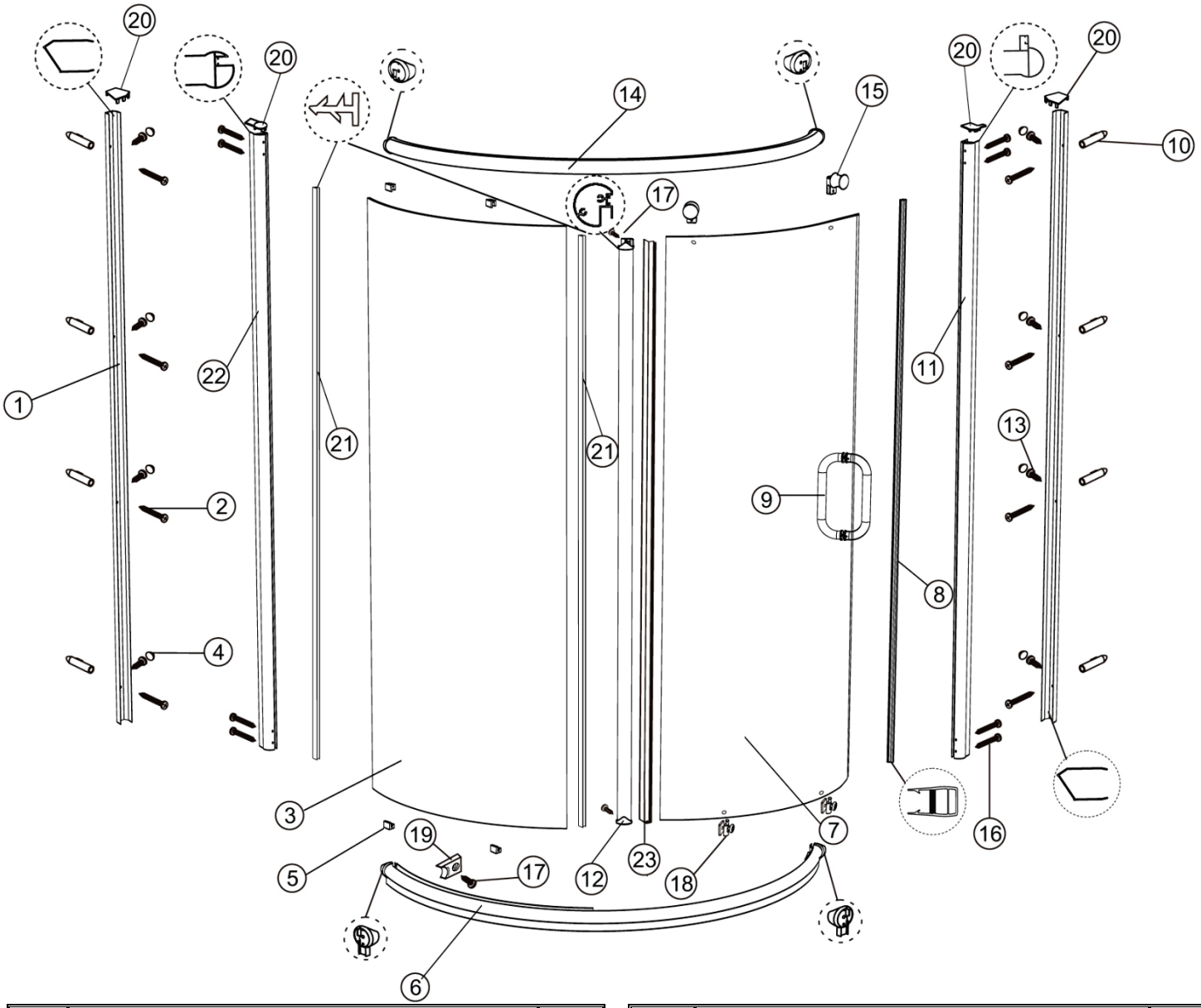
- *This guide covers the installation process as well as the maintenance of your new Technoform shower door. Please read it carefully prior to installation. You should then keep it in a safe place for future reference.*
- *We recommend that you have two people on hand to proceed with the shower door installation.*
- *Remove the product from its packaging and make sure that all of the parts are accounted for and that the product is in good condition. Should the inspection reveal that the product is damaged or that it has a manufacturing defect, contact the distributor at once. The warranty does not cover damages or finishing defects once the product has been installed. The responsibility for shipping damages ceases upon delivery of the product in good order to the carrier. All complaints regarding damages due to shipping must be made directly to the carrier.*
- *You must protect the product, in particular the glass panels, during moving and/or installation.*
- *Wait 24 hours after the installation before using the shower (until silicone is dry).*
- *Do NOT use excessive force to open or close the glass shower panels.*

OUTILS REQUIS | REQUIRED TOOLS



Ce produit est lourd et peut nécessiter deux personnes pour l'installation.
This product is heavy and may require two people for its installation.

PIÈCES | PARTS



No.	Description	Qté Qty
1	Montant mural | Wall jamb	2
2	Vis ronde M4X30 Round head screw	8
3	Panneau fixe | Fixed panel	1
4	Cache-vis | Screw cover caps	8
5	Pièce de retenu pour panneau fixe | Fixed panel holding part	4
6	Rail du bas avec connecteurs | Bottom track with connectors	1
7	Porte en verre | Glass door	1
8	Bande magnétique pour porte | Door magnetic seal	1
9	Poignée | Handle	1
10	Cheville | Wall plug	8
11	Rail de côté pour porte | Door side profile	1
12	Colonne verticale centrale | Central vertical column	1

No.	Description	Qté Qty
13	Vis ronde M4X12 Round head screw	8
14	Rail du haut avec connecteurs | Top track with connectors	1
15	Roulette du haut | Top Wheel	2
16	Vis ronde M4X50 Round head screw	8
17	Vis plate M4X16 Flat head screw	3
18	Roulette du bas | Bottom wheel	2
19	Arrêt de porte | Door stopper	1
20	Bouchons du haut | Top caps	4
21	Joint d'étanchéité pour panneau fixe | Fixed panel gasket	1
22	Rail de côté pour panneau fixe | Fixed panel side profile	1
23	Joint d'étanchéité pour porte | Door gasket	1

MUR EN ACRYLIQUE OPTIONNEL (VENDU SÉPARÉMENT) | OPTIONAL ACRYLIC WALL (SOLD SEPARATELY)

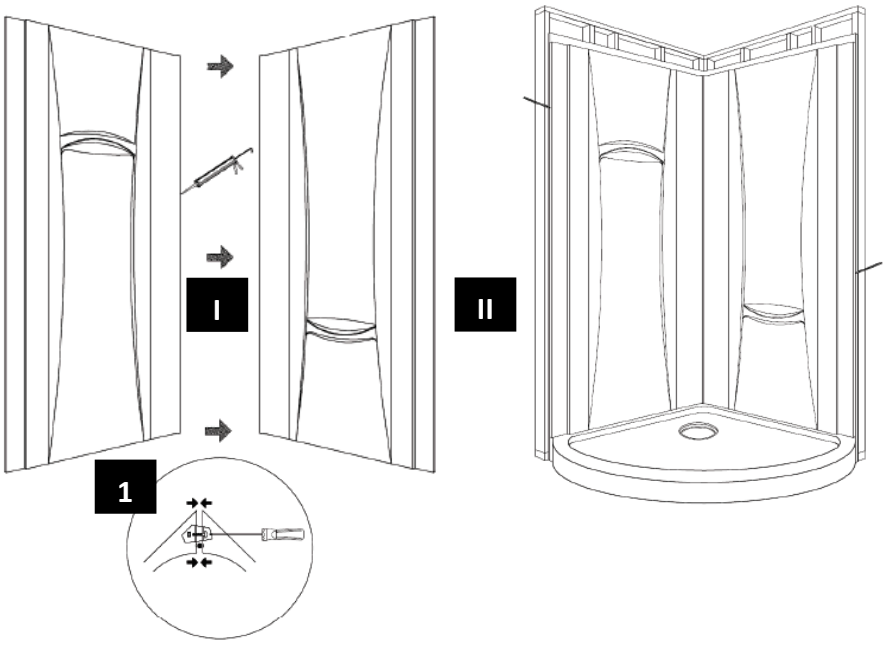
I. Enlevez la pellicule de plastique se trouvant sur les zones d'assemblage des murs d'acrylique seulement (où les vis et le silicone seront mis). Tirez un joint de silicone dans la cavité prévue à cet effet, puis assemblez les murs à l'aide des vis et des écrous (no. 8) fournis (Figure 1).

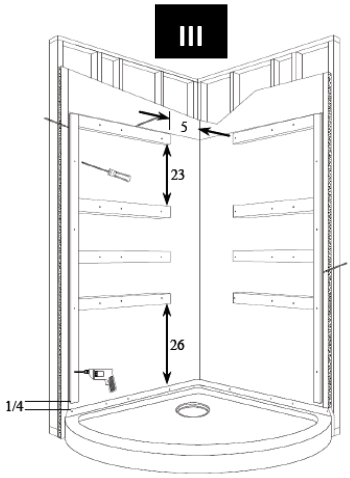
II. Pré-installez les murs sur la base de douche et tracez des lignes repères de chaque côté des murs, ainsi que sur le haut de ceux-ci.

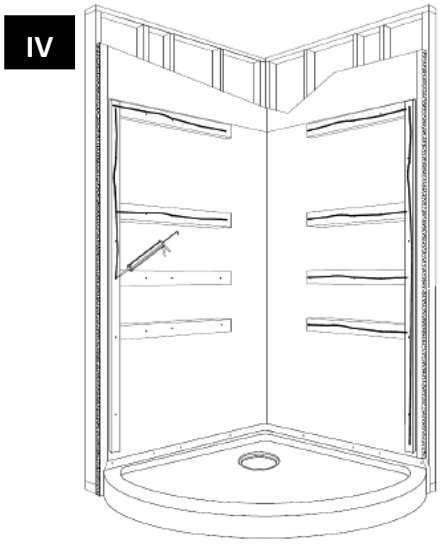
III. Retirez ensuite les murs et fixez les lattes de +/- 2'' X 70'' X 5/8'' le long des lignes verticales préalablement tracées (laissez environ 1/4'' d'espace entre la latte et la base de douche). Fixez ensuite les lattes horizontales de dimensions variables selon la grandeur de votre douche.

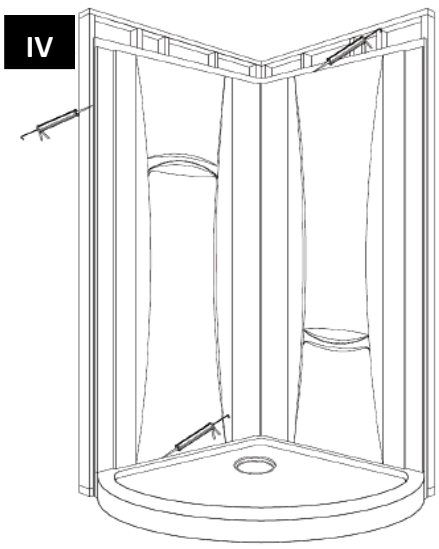
IV. Étendez l'adhésif recommandé sur la surface des lattes de bois.

V. Enlevez le restant de la pellicule de plastique se trouvant sur la base et les murs, puis faites la finition.









I. Remove the plastic film from the assembly area on the acrylic walls only (where the screws and silicone will be). Spread a bead of silicone in the cavity provided for this purpose and assemble the walls with the help of no. 8 screws and nuts supplied (Figure 1).

II. Pre-install the walls on the shower base and trace reference lines along each side of the walls, as well as on the top of the walls.

III. Remove the walls and fix the +/- 2'' X 70'' X 5/8'' laths along the previously traced vertical lines (leave approx 1/4'' space between the lath and the shower base). Then fix the horizontal laths of variable dimensions according to the size of your shower.

IV. Spread the recommended adhesive on the surface of the wooden laths.

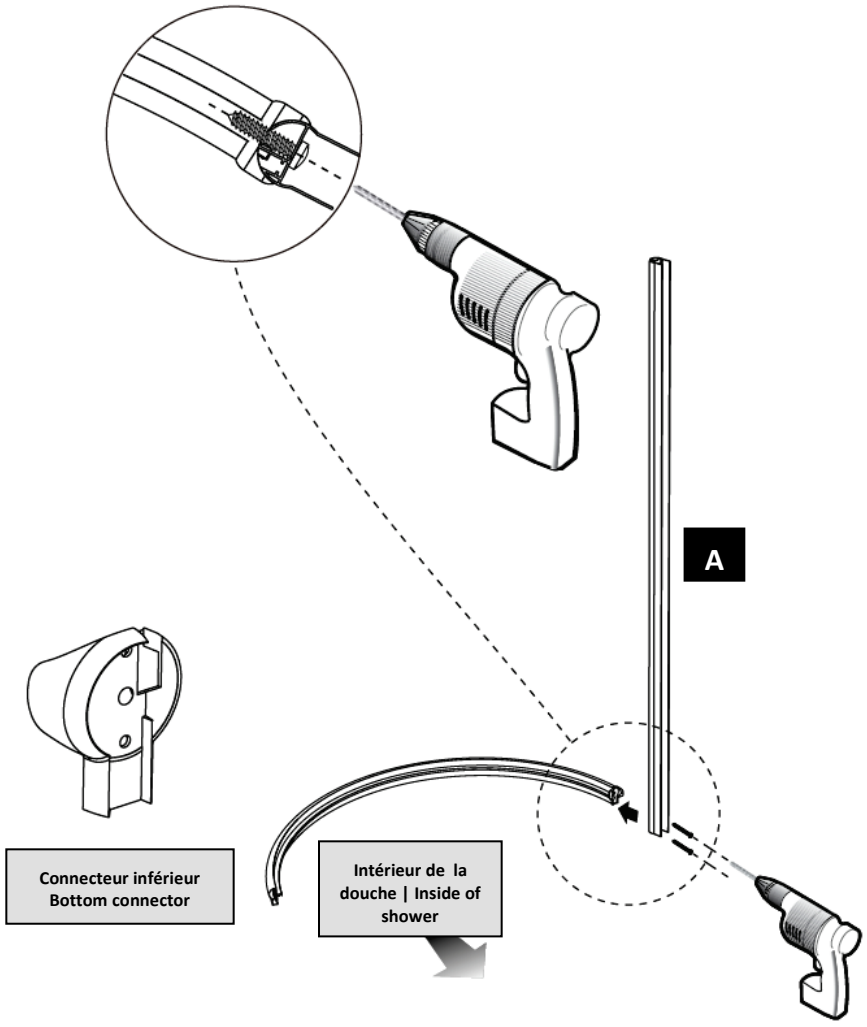
V. Remove the remainder of the plastic film on the shower base and walls, then proceed with the finish.

ÉTAPES À SUIVRE | STEPS TO FOLLOW

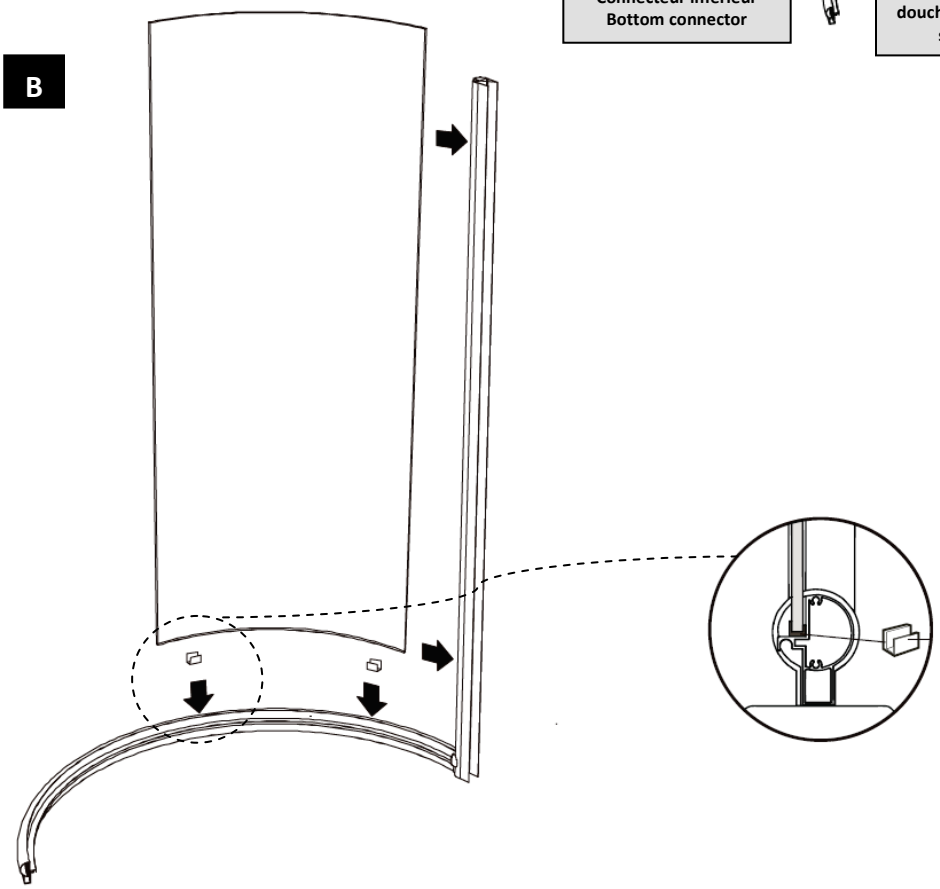
1

A. À l'aide de 2 vis M4X50 (no. 16), fixez le rail de côté (no. 22) sur le rail du bas (no. 6) en insérant le connecteur inférieur entre le rail du bas et le rail de côté.

B. Installez les pièces de retenu pour panneau fixe (no. 5) sur le rebord inférieur du panneau fixe (no. 3) et glissez-les dans le rail de côté et le rail du bas.



B



A. Using 2 screws M4X50 (no. 16), fasten the side profile (no. 22) to the bottom track (no. 6) by placing the bottom connector between the bottom track and the side profile.

B. Place the fixed panel holding parts (no. 5) on the bottom edge of the fixed panel (no. 3) and slide them into the side profile and bottom track.

2

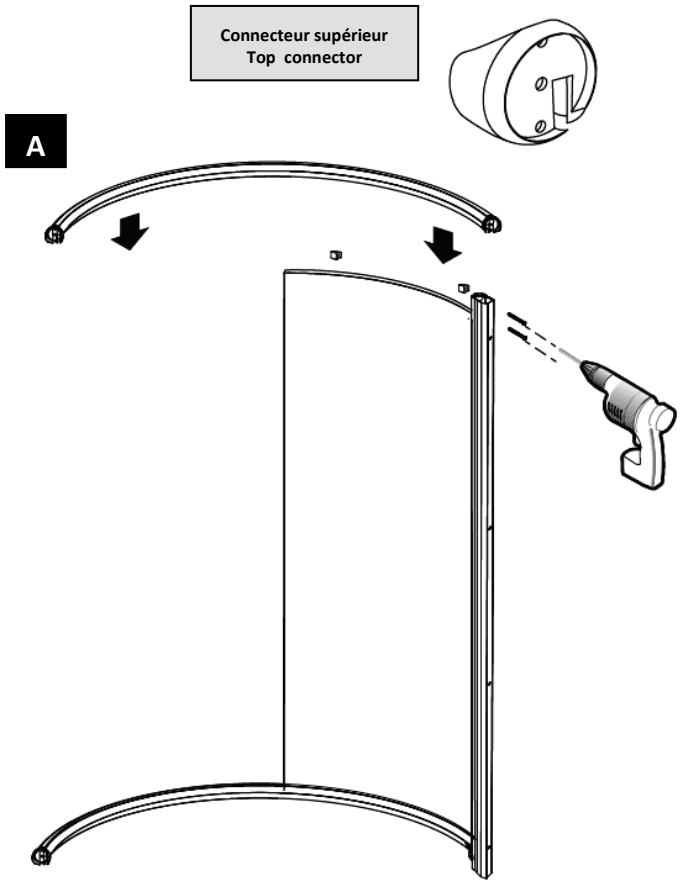
A. Mettez les pièces de retenu pour panneau fixe (no. 5) sur le rebord supérieur du panneau fixe (no. 3), puis insérez le connecteur supérieur dans l'extrémité du rail du haut (no. 14) et glissez-les sur le panneau fixe (no. 3). Fixez les deux ensembles à l'aide de 2 vis M4X50 (no. 16).

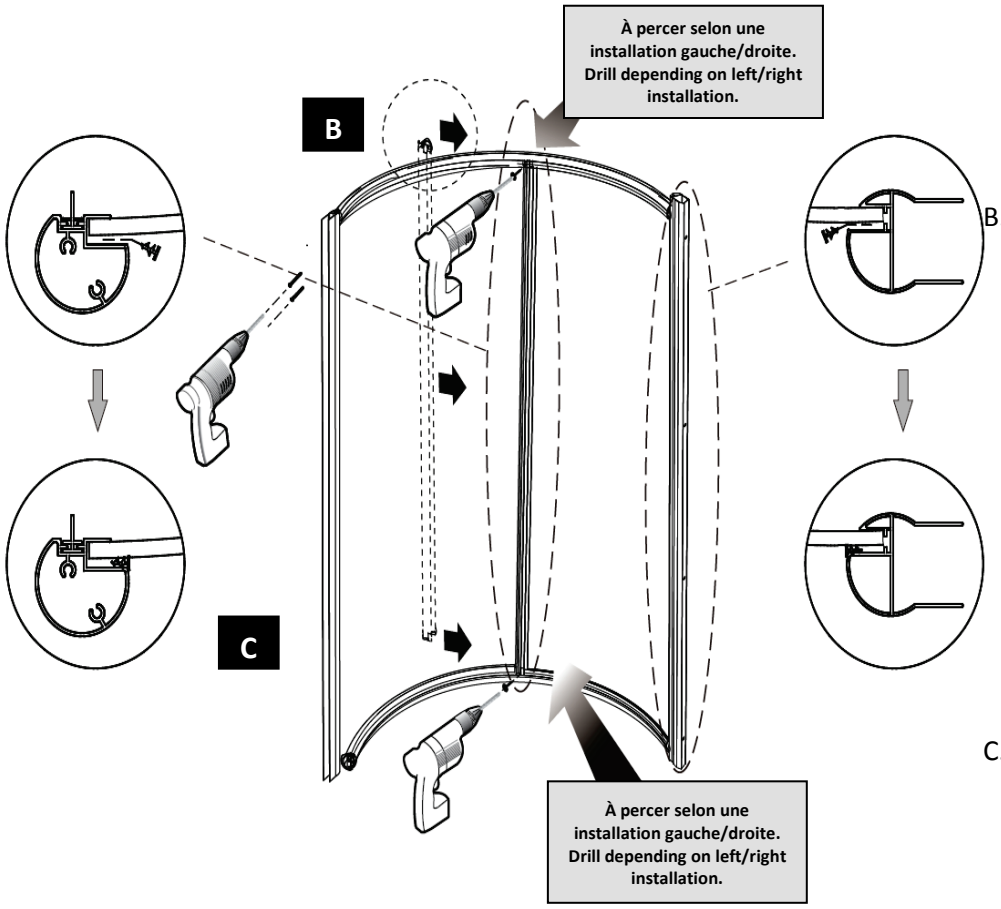
B. Insérez le joint d'étanchéité (no. 21) entre le panneau fixe (no. 3) et la colonne verticale centrale (no. 12) et fixez celle-ci sur les rails du haut et du bas (nos. 6 - 14) à l'aide des vis M4X16 (no. 17). Coupez l'excédent du joint d'étanchéité (no. 21).

NOTE : Les rails doivent être percés selon une ouverture à gauche ou à droite.

Répétez l'installation du joint d'étanchéité (no. 21) entre le panneau fixe (no. 3) et le rail de côté (no. 22).

C. À l'aide de 4 vis M4X50 (no. 16), fixez le rail de côté (no. 11) sur le rail du bas et du haut (nos. 6 - 14) en mettant les connecteurs inférieur et supérieur entre les deux rails.





A. *Place the fixed panel holding parts (no. 5) on the top edge of the fixed panel (no. 3) then insert the top connector at the end of the top track (no. 14) and slide them onto the fixed panel (no. 3). Attach the two together using 2 M4X50 screws (no. 16*).

B. *Insert the gasket (no. 21) between the fixed panel (no. 3) and the central vertical column (no. 12), then fix the column to the top and bottom tracks (nos. 6 - 14) using M4X16 screws (no. 17). Cut the excess of the gasket (no. 21).*

NOTE: The tracks need to be drilled according to a left or right installation.

Repeat the installation of the gasket (no. 21) between the fixed panel (no. 3) and the side profile (no. 22).

C. *Using 4 M4X50 screws (no. 16) fix the side profile (no. 11) onto the top and bottom tracks (nos. 6 - 14) by placing the top and bottom connectors between the tracks*.

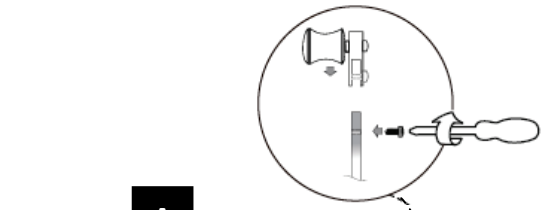
3

A. Fixez les roulettes du haut (no. 15) sur la porte (no. 7) à l'aide de la quincaillerie fournie dans la boîte avec les roulettes.

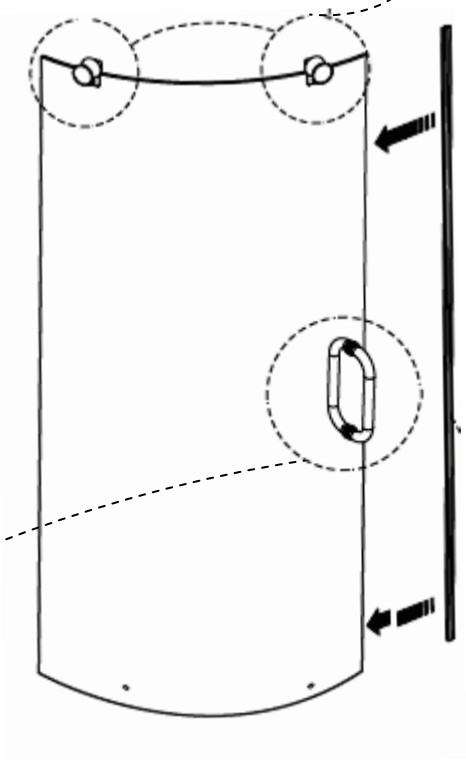
B. Insérez la bande magnétique pour porte (no. 8) sur la porte (no. 7).

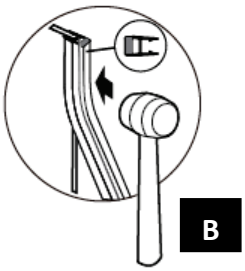
C. Installez la poignée (no. 9) sur la porte (no. 7) à l'aide de la quincaillerie fournie dans la boîte avec la poignée.

D. Sécurisez la poignée (no. 9) à partir de l'intérieur de la douche à l'aide de la clef de type Allen fourni dans la boîte.

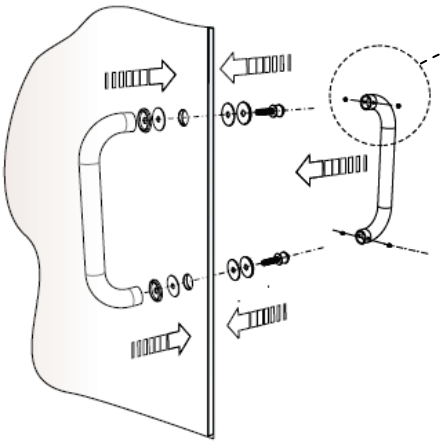


A

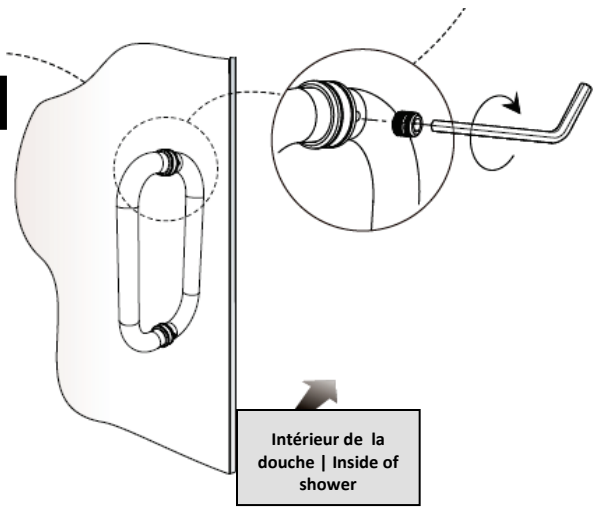




B



C



D

A. *Fix the top wheels (no. 15) to the door (no. 7) using the hardware supplied in the box with the wheels.*

B. *Insert the magnetic seal (no. 8) on the door (no. 7).*

C. *Install the handle (no. 9) on the door (no. 7) using the hardware supplied in the box with the handle.*

D. *Secure the handle (no. 9) by the interior of the shower with the Allen key provided in the box.*

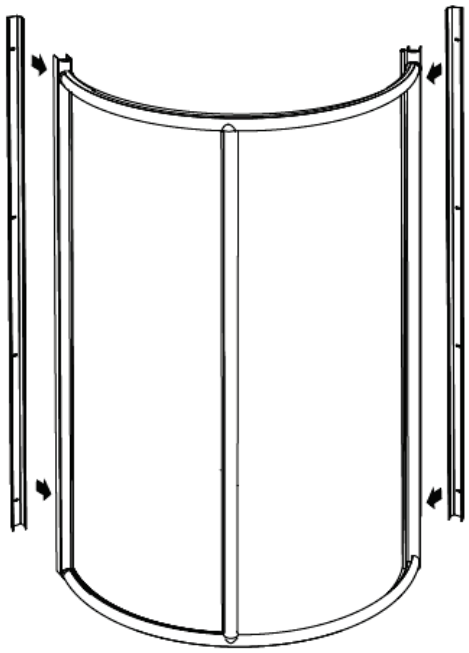
4

A. Insérez temporairement les montants muraux (no. 1) à l'intérieur des rails de côtés (nos. 11 - 22).

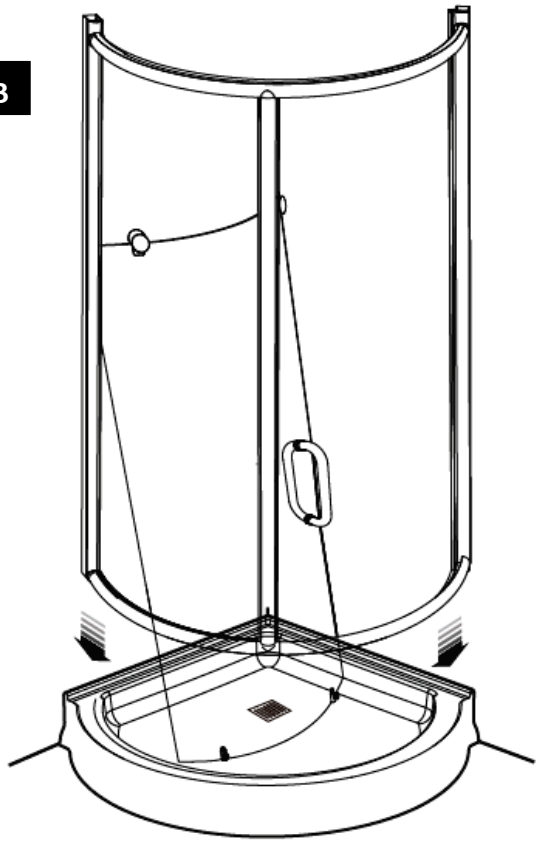
B. Positionnez la structure complète sur la base de douche.

C. Procédez au nivelage vertical des montants muraux (no. 1) et tracez les lignes de repères, puis enlevez la structure complète.

A



B



Placez le panneau de porte à l'intérieur de la douche en vous assurant de protéger la surface de la base de douche.

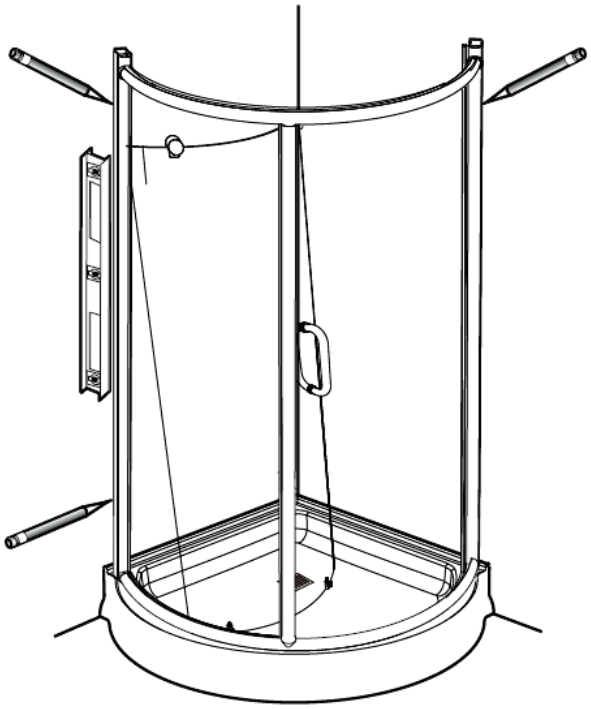
Place the door panel inside the shower while making sure to protect the surface of the shower base.

A. *Temporarily insert the wall jambs (no. 1) inside the side profiles (nos. 11 - 22).*

B. Position the complete structure on the shower base.

C. Proceed with the vertical leveling of the wall jambs (no. 1) and trace reference lines, then remove the complete structure.

C



5

A. Repositionnez un des montants muraux (no. 1) en l'alignant avec les lignes de repères tracées au préalable.

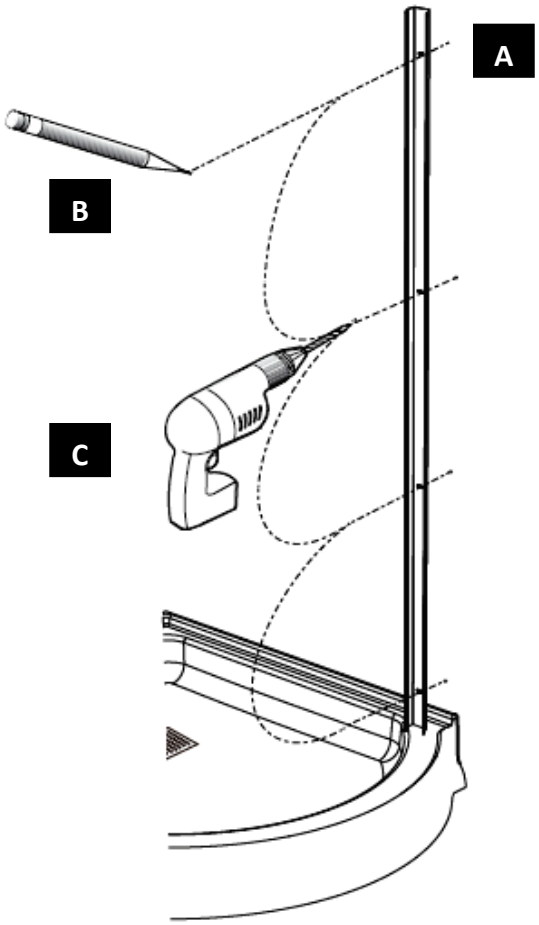
B. Marquez les repères de perçage et enlevez le montant mural (no. 1).

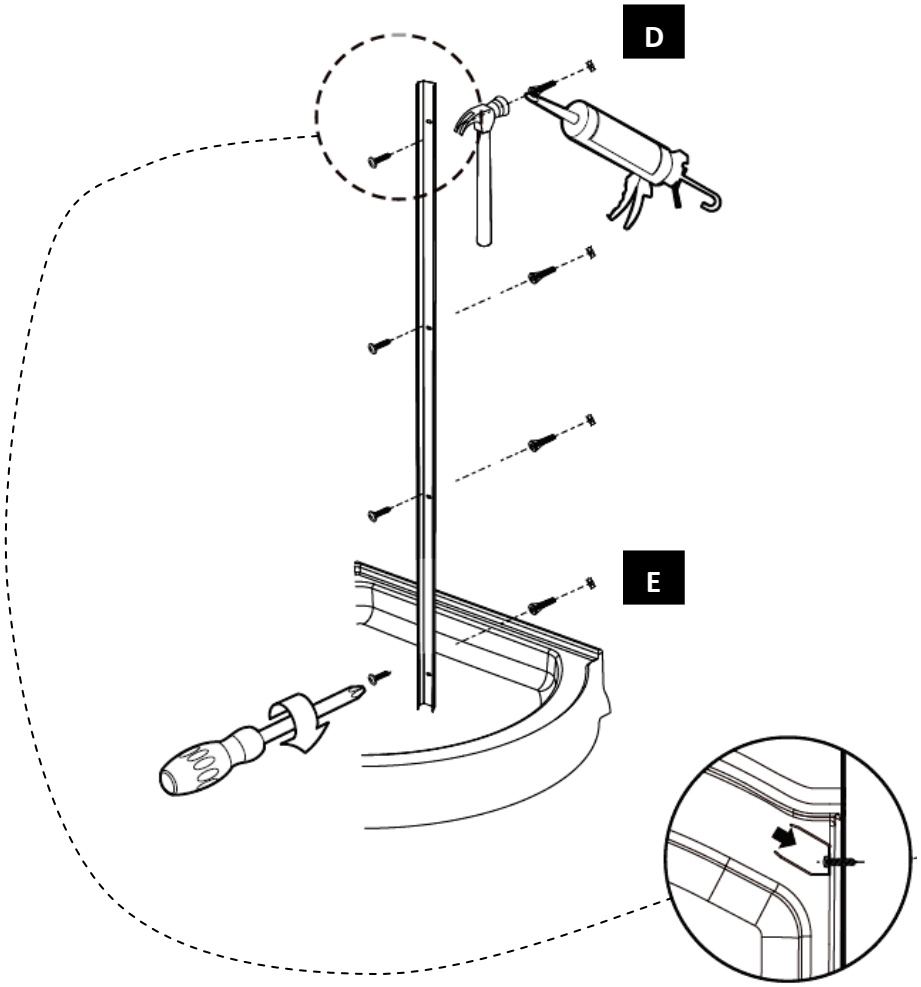
C. Avec une mèche de 6 mm (1/4"), percez 4 trous dans le gypse (aux repères de perçage).

D. Insérez les chevilles (no. 10). Nous vous recommandons de mettre une goutte de silicone avant de les fixer de façon définitive.

E. Fixez le montant mural (no. 1) à l'aide des vis M4X30 (no. 2).

F. Répétez les étapes pour le deuxième montant mural.





A. Reposition one of the wall jambs (no. 1) by aligning it with the reference lines previously drawn.

B. Mark drill holes, then remove the wall jamb (no. 1).

C. With a 6 mm (1/4") drill bit, drill 4 holes into the drywall (into the marked drill holes).

D. Insert the wall plugs (no. 10). We recommend that you put a drop of silicone prior to permanently fixing them in place.

E. Secure the wall jamb (no. 1) using M4X30 screws (no. 2).

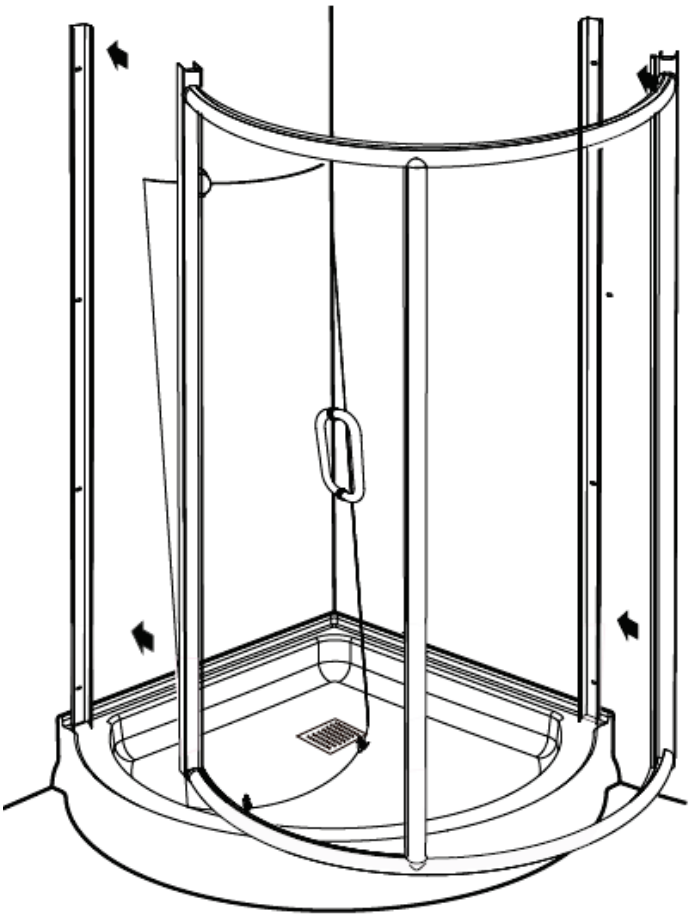
F. Repeat the steps for the second wall jamb.

6

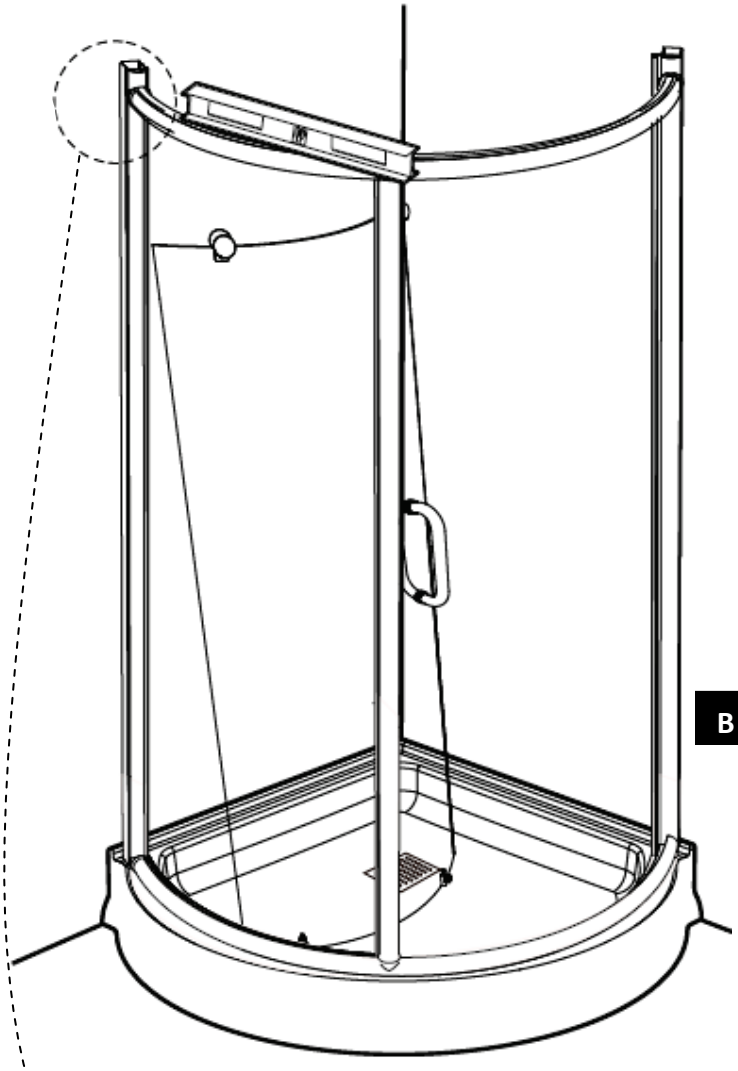
A. Insérez la structure complète à l'intérieur des montants muraux (no. 1).

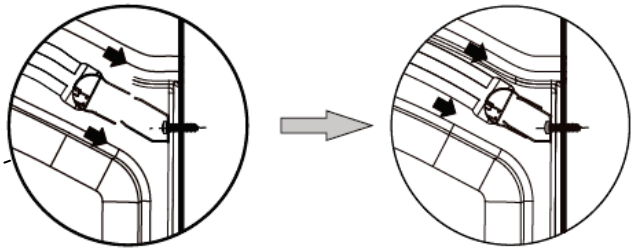
B. Procédez au nivelage horizontal de la structure complète.

A



B





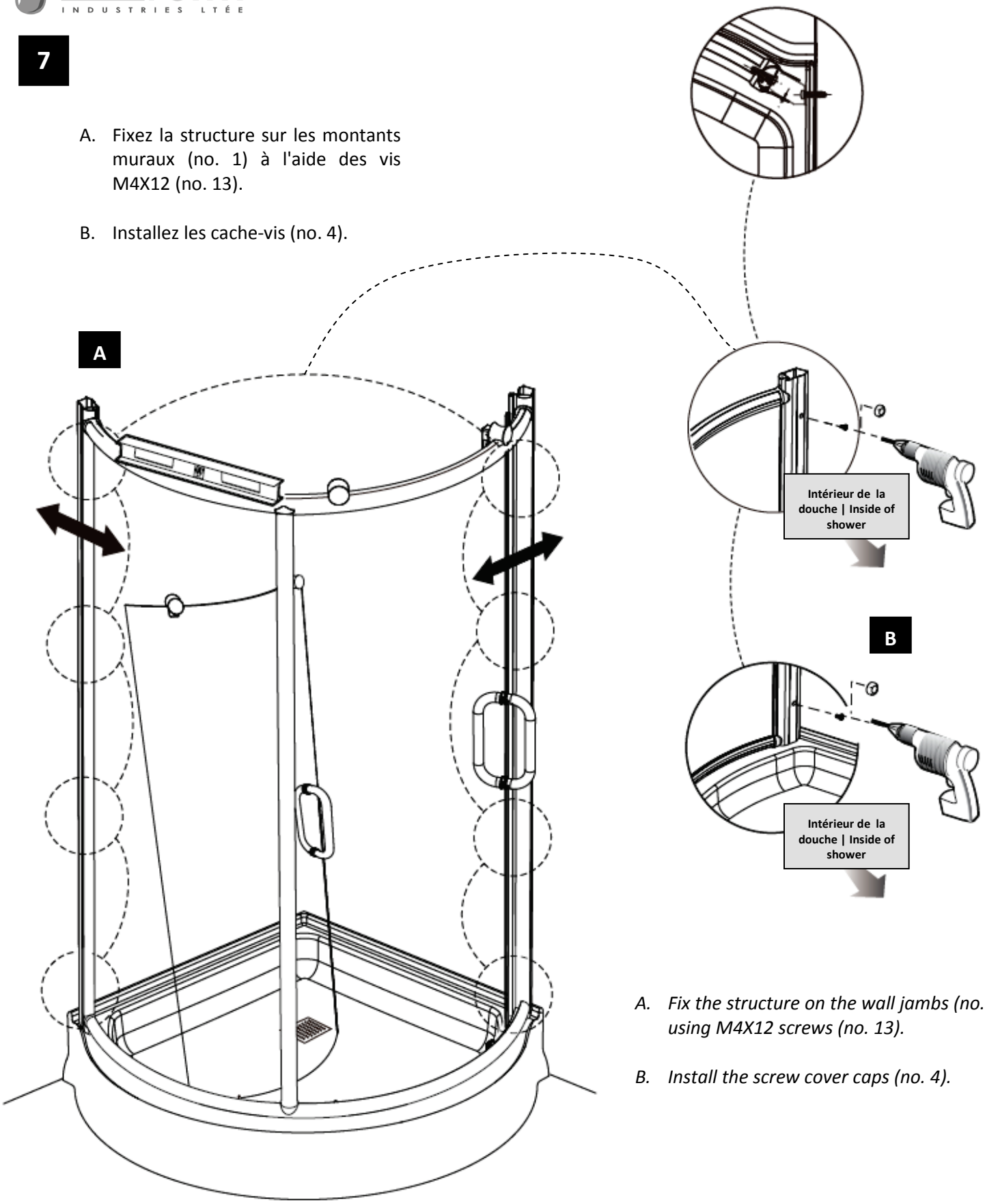
A. Insert the complete structure inside the wall jambs (no. 1).

B. Proceed with the horizontal leveling of the complete structure.

7

A. Fixez la structure sur les montants muraux (no. 1) à l'aide des vis M4X12 (no. 13).

B. Installez les cache-vis (no. 4).



A. Fix the structure on the wall jambs (no. 1) using M4X12 screws (no. 13).

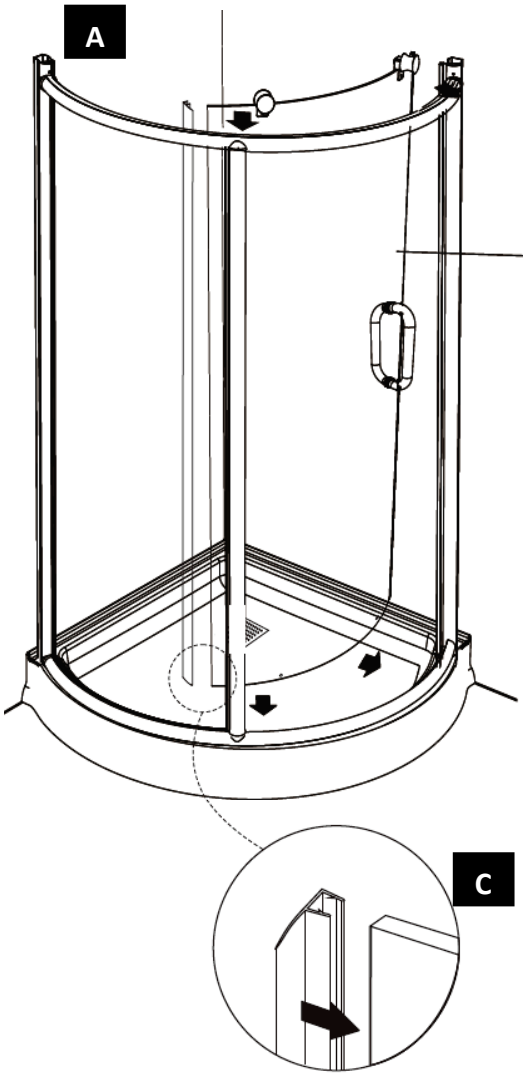
B. Install the screw cover caps (no. 4).

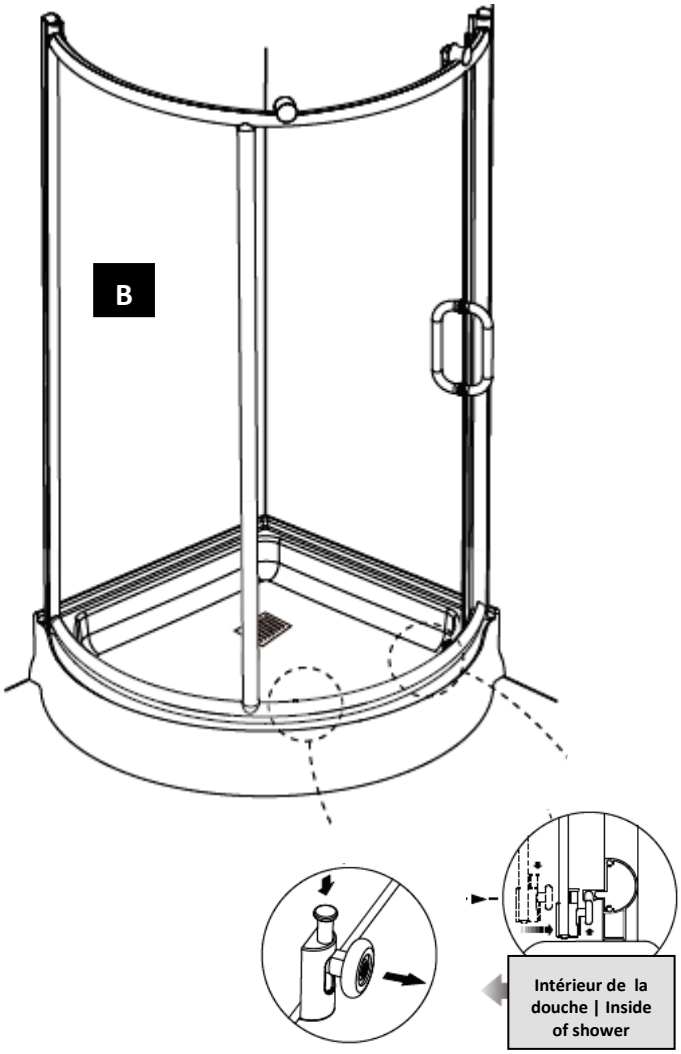
8

A. Positionnez la porte (no. 7) en déposant les roulettes du haut (no. 15) sur le rail du haut (no. 14).

B. Fixez les roulettes du bas (no. 18) sur la porte (no. 7), puis engagez les roulettes (no. 18) dans le rail du bas (no. 6) en appuyant sur le bouton à pression.

C. Installez le joint d'étanchéité pour porte (no. 23) sur la porte (no. 7).

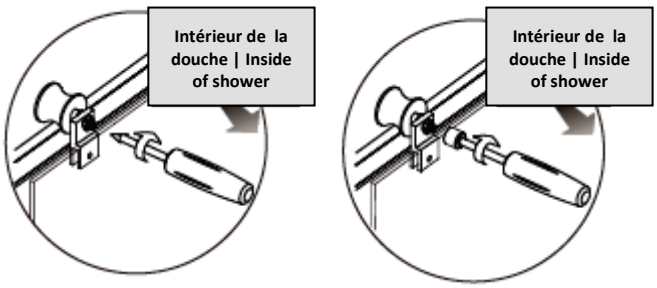




A. Place the door (no. 7) by putting the top wheels (no. 15) on the top track (no. 14).

B. Fix the bottom wheels (no. 18) on the door (no. 7), then engage the wheels (no. 18) in the bottom track (no. 6) by pressing on the push button.

C. Install the door gasket (no. 23) on the door (no. 7).



L'ajustement de la porte doit se faire via les roulettes du haut en vissant/dévissant légèrement l'écrou des roulettes. Assurez-vous que la porte pend verticalement en utilisant un niveau à bulle.

The adjustment of the door must be made via the top wheels by slightly screwing/unscrewing the nut of the top wheels. Make sure the door hangs vertically using a spirit level.

9

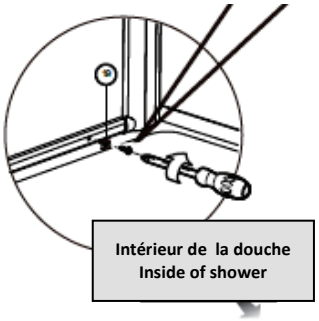
A. Installez l'arrêt de porte (no. 19) sur le rail du bas (no. 6) à l'aide d'une vis M4X16 (no. 17).

A. Install the door stopper (no. 19) on the bottom track (no. 6) using a M4X16 screw (no. 17).

A) Si vous installez une porte qui s'ouvre à gauche, percez un trou de 3,2 mm sur le rebord du rail du bas (l'emplacement du trou pour une ouverture à gauche est pré-perforé sur le rail en usine). Si vous installez une porte qui s'ouvre à droite, percez le trou à gauche (**attention : l'emplacement du trou pour une ouverture à droite n'est PAS pré-perforé sur le rail en usine**).

*A) If you are installing a door that opens on the left, drill a 3.2 mm hole on the edge of the bottom track (the hole location for a left opening door is pre-pierced on the track at the factory). If you are installing a door that opens on the right, drill a left hole (**attention: the hole location for a right opening door is NOT pre-pierced on the track at the factory**).*

A



B



B. Placez les bouchons du haut (no. 20) sur le dessus des montants muraux (no. 1) et des rails de côté (nos. 11 + 22). Des ajustements pourraient être requis.

B. Place the top caps (no. 20) on top of the wall jambs (no. 1) and side profiles (nos. 11 + 22). Some adjustment may be required.

10

A. Appliquez un cordon de silicone (à l'extérieur de la douche) le long des montants muraux (no. 1) et sur le rail du bas (no. 6) (entre le rail et la base de douche).

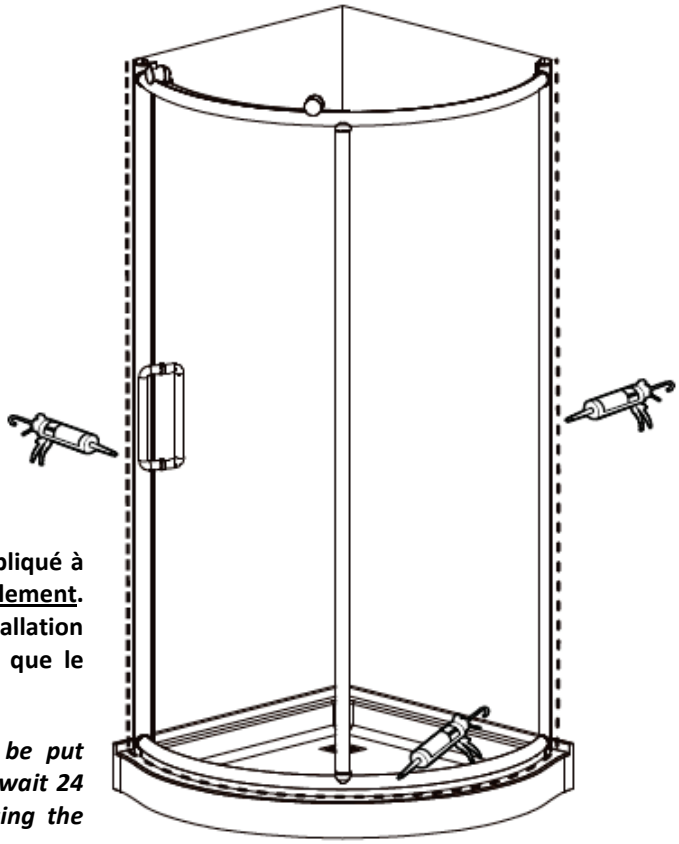
A. Apply a bead of silicone (on the outside of the shower) along the wall jambs (no. 1) and on the bottom track (no. 6) (between the track and the shower base).



24 HEURES HOURS

IMPORTANT : Le silicone doit être appliqué à partir de l'extérieur de la douche <u>seulement</u>. Attendez ensuite 24 heures après l'installation avant d'utiliser la douche (jusqu'à ce que le silicone soit sec).

IMPORTANT: The silicone must <u>only</u> be put from the outside of the shower. Then wait 24 hours after the installation before using the shower (until silicone is dry).



NETTOYAGE | MAINTENANCE

En utilisant un linge doux, nous recommandons l'usage d'un détergent (non récurant) ou d'une eau savonneuse chaude. Toujours bien rincer après chaque nettoyage et sécher avec un linge humide ou chamois. Éviter toujours l'usage d'abrasif rude, d'un tampon à récurer métallique ou à surface rugueuse.

The manufacturer suggests using only mild detergents or warm soapy water applied with a soft cloth for regular cleaning. Always rinse well after cleaning and dry by blotting with a damp cloth or chamois. The use of scouring pads, gritty cloths and harsh abrasive cleaners should always be avoided.

GARANTIE | WARRANTY

Nos produits sont garantis contre tout défaut de fabrication à partir de la date d'achat indiquée sur le coupon de caisse du consommateur. Industries Technoform Ltée offre une garantie limitée de trois (3) ans sur ses portes de douche. Cette garantie s'adresse au propriétaire original et n'est donc pas transférable à un autre consommateur. Elle porte sur le produit, mais n'inclut pas la main d'œuvre et ne comprend pas les frais de déplacement, les frais d'installation ou de désinstallation, ni les frais de transport. À sa discrétion, le manufacturier assurera à ses frais le remplacement ou la réparation de tout produit défectueux durant la période de garantie si l'installation est conforme (n'inclut pas les frais mentionnés ci-dessus). La garantie ne s'applique pas aux taches causées par une eau ferreuse ou dure. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un usage abusif, la négligence, le mauvais usage, les bris résultant de chocs, de mauvaises manutentions, de modifications du produit, de l'utilisation de produits chimiques ou abrasifs. Si tel était le cas, cette garantie serait révoquée sans aucun autre recours. **Cette garantie n'est valide que si les instructions d'installation ont été suivies et que l'installation est conforme au manuel d'installation.** Cette garantie se limite au choix du manufacturier concernant le remplacement ou la réparation. Aucune indemnité ne pourra être réclamée à la suite d'un accident survenu lors de l'installation ou lors de l'usage du produit.

Our products are guaranteed against any manufacturing defect from the date of purchase indicated on the consumer sales receipt. Technoform Industries Ltd offers a limited warranty of three (3) years on its shower doors. This warranty is limited to the original owner and is not transferable to another consumer. The warranty is applicable for the product only and does not cover labour charges, travel expenses, the cost of installation or removal, as well as carrier fees. At its discretion, the manufacturer will, at its own expense, replace or repair any defective product during the warranty period if the installation is compliant (does not include the aforementioned costs). The warranty does not apply to stains caused by ferrous or hard water. This warranty does not cover damage caused by abuse, neglect, misuse, breakage resulting from shocks, improper handling, modifications made to the product, usage of abrasive or chemical products. If that were the case, the guarantee would be revoked without further recourse. ***This warranty is valid only if the installation instructions have been followed and that the installation is compliant with the instruction manual.*** *This warranty is limited to the choice of the manufacturer regarding the replacement or repair. No compensation may be claimed as a result of an accident during installation or during the use of the product.*